



1. Rural Canada is diverse

Each rural community is different. Alessandro Alasia has identified seven relatively independent dimensions by which rural census divisions can be differentiated - and he maps these dimensions to show the nature of this diversity.

Implications: Different communities have different assets and they will confront different decisions. National programs will impact each community differently. Thus, information about these local assets plus local involvement and initiative that build on these assets are critical to the revitalization of rural places.

nre.concordia.ca



Strategies to consider:

- Learn about your unique assets.
- Develop strategies that build on these strengths.
- Seek alliances with other communities of similar nature to exchange information, experience, and insights.
- Invest in the uniqueness of your local situation.

Questions to ask:

- What are the unique assets of your community?
- How can these assets be made attractive to others?



1. Le Canada rural est caractérisé par sa diversité

Chaque collectivité rurale est différente. Alessandro Alasia a relevé sept dimensions relativement indépendantes permettant de distinguer les divisions de recensement rurales. Il dresse un tableau de ces dimensions de manière à illustrer la nature de cette diversité.

Implications : Les collectivités sont toutes dotées d'atouts différents et font face à des décisions qui ne sont pas les mêmes. Les programmes nationaux se répercutent de manière différente sur chacune. Ainsi, les renseignements sur ces atouts et les activités et initiatives locales qui permettent d'en tirer parti sont essentiels à la revitalisation des localités rurales.

nre.concordia.ca



Stratégies possibles :

- Se renseigner sur les atouts de la collectivité.
- Élaborer des stratégies misant sur ces points forts.
- Chercher à établir des partenariats avec d'autres collectivités semblables pour échanger de l'information, des leçons tirées de l'expérience et des idées.
- Investir dans les particularités de la situation locale.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Quels sont les atouts particuliers à la collectivité?
- Comment les rendre intéressants pour les autres?



2. Primary industries are shedding labour

Resource-based industries are continuing to replace people with machines, requiring fewer people to be employed even as the level of production has increased. Thus, many resource-based communities are continuing to experience population declines.

Implications: These communities need to find something new to export or sell to maintain their employment base (because the resource-based industries will keep shipping more and more commodities with less and less labour). In the long run, continuous reliance on mechanized resource-based industries is expected to increase wage and income disparity between these industries and other sectors within rural communities (Hecksher-Ohlin, Polèse and Shearmur).

Strategies to consider:

- Find new potential regional, national, or global markets for potential new products and services.
- Identify new products or services that can be produced in this community and sold into these markets.
- Build local skills for the new products and services

Questions to ask:

- What are possible metro niche markets that entrepreneurs can sell into (or that metro residents would come to buy, such as a riding school, mental health centre, or a white water rafting experience)?
- What local skills are available for creating new jobs?
- What local "assets" can the community enhance or build?
- What municipal, provincial, or federal government policies or programs would facilitate the implementation of the above strategies?



2. Les pertes d'emplois se poursuivent dans les industries primaires

Les industries axées sur les ressources continuent d'automatiser leurs opérations et ont besoin de moins de travailleurs même si le niveau de production a augmenté. Ainsi, bon nombre de collectivités tributaires de l'industrie primaire continuent de voir baisser leur population.

Implications : Ces collectivités doivent trouver un nouveau produit à exporter ou vendre afin de maintenir leur niveau d'emploi (parce que les industries axées sur les ressources vont continuer de livrer de plus en plus de marchandises en faisant de moins en moins appel à de la main d'œuvre). À longue échéance, on s'attend à ce que la dépendance à l'égard de ces industries à exploitation mécanisée entraîne un accroissement de l'écart des salaires et des revenus entre ces industries et d'autres secteurs dans les collectivités rurales (Hecksher Ohlin, Polèse et Shearmur).

Stratégies possibles :

- Trouver de nouveaux marchés régionaux, nationaux ou mondiaux possibles pour de nouveaux produits ou services éventuels.
- Déterminer quels nouveaux produits ou services pourraient être fabriqués ou proposés dans la collectivité et vendus sur ces marchés.
- Acquérir dans la collectivité les compétences nécessaires aux nouveaux produits ou services.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Quels sont les créneaux urbains que les entrepreneurs pourraient cibler (ou les créneaux qui pourraient attirer les résidents des centres urbains - p. ex., une école d'équitation, un centre de santé mentale, du rafting)?
- Quelles sont les compétences dont dispose la collectivité pour créer de nouveaux emplois?
- Quels sont les "atouts" que la collectivité peut améliorer ou optimiser?
- Quels programmes ou politiques pourraient faciliter la mise en œuvre de ces stratégies aux niveaux municipal, provincial ou fédéral?



3. Rural Canada is competitive in manufacturing and tradable services

The intensity of manufacturing and tradable services employment in rural Canada is increasing, relatively. David Freshwater, among others, has suggested that successful rural communities in the future will have a manufacturing base (except for the few with a beautiful vista of mountains and lakes). Jack Stabler argues that tradable services will also provide a strong economic base. Peter Apedaile argues that rural communities will become a habitat economy -- a friendly locally-based environment in which to live without being tied to the hustle and bustle economic imperative of the metro economy.

Implications: Communities that develop manufacturing expertise or tradable services will have an advantage over others.



Strategies to consider:

- Identify manufacturing and tradable service capacity in the local community
- Develop knowledge about external markets for manufactured goods and tradable services.
- Develop local skills and infrastructure to support manufactured goods and tradable services
- Alternatively, let metro create wealth -- let rural create wellness.

Questions to ask:

- What local assets currently serve as a source of manufactured goods or tradable services?
- How have other communities built their capacity for manufactured goods or tradable services?
- What are potential markets for manufactured goods or tradable services?
- What conditions promote wellness?



3. Le Canada rural est concurrentiel en matière de fabrication et de services échangeables.

On note une croissance relative de l'intensité de l'emploi dans la fabrication et les services échangeables dans le Canada rural. David Freshwater, entre autres, est d'avis que le succès des collectivités rurales est appelé à reposer sur une assise manufacturière (sauf dans le cas des rares collectivités que la nature a pourvues de montagnes et de lacs offrant de magnifiques panoramas). Jack Stabler soutient que les services échangeables permettront aussi d'établir une assise économique solide. Peter Apedaile maintient que les collectivités rurales sont appelées à devenir des économies axées sur la qualité de vie, c'est à dire un environnement accueillant où l'on peut vivre hors du tourbillon des impératifs de l'économie urbaine.

Implications : Les collectivités qui acquièrent un savoir faire dans le domaine de la fabrication ou des services échangeables auront un avantage sur les autres.

Stratégies possibles :

- Déterminer quelles sont les capacités de la collectivité en matière de fabrication et de services échangeables.
- Se renseigner sur les marchés externes pour les produits manufacturés et les services échangeables.
- Mettre en place l'infrastructure locale et acquérir les compétences nécessaires pour appuyer l'offre de ces produits ou services.
- Autre possibilité : laisser les centres urbains créer la richesse et les collectivités rurales s'occuper du mieux être.

Renseignements qui pourraient être utiles:

- Quels sont les atouts locaux servant à l'heure actuelle de source de produits manufacturés ou de services échangeables?
- Comment d'autres collectivités ont elles procédé pour renforcer leurs capacités en matière de fabrication ou de services échangeables?
- Quels sont les marchés possibles pour les biens manufacturés et les services échangeables?
- Quelles conditions favorisent le mieux être?





4. The (local) environment is becoming more important as a quality of life issue

People are placing a higher value on the local environment in which they live and raise their children.

Implications: A pristine local environment is a community asset.

Strategies to consider:

- a) Identify and develop awareness of local environmental assets (current and potential)
- b) Develop strategies to maintain these assets over the long term and with the collaboration of multiple stakeholders.

Questions to ask:

- a) What are the local environmental assets?

- b) What parts of the local environment are vulnerable or particularly sensitive?
- c) Who are the key stakeholders in local environmental issues?
- d) What groups or organizations provide support for the key environmental assets?
- e) How have other communities and organizations dealt with these environmental issues?
- f) What have been the consequences of the approaches taken by other communities and organizations?
- g) When is the stewardship of the environment an asset, and when is it a constraint on rural economic growth and development?



4. L'environnement (local) prend de l'importance sur le plan de la qualité de vie

Les gens accordent une plus grande importance à l'environnement local dans lequel ils vivent et élèvent leurs enfants.

Implications : Un environnement impeccable représente un atout.

Stratégies possibles :

- a) Repérer les atouts environnementaux locaux (actuels et possibles) et les faire connaître.
- b) Élaborer des stratégies de conservation de ces atouts à long terme avec la collaboration de différents intervenants.

Renseignements qui pourraient être utiles:

- a) Quels sont les atouts environnementaux de la collectivité?

- b) Quels éléments de l'environnement local sont vulnérables ou particulièrement délicats?
- c) Qui sont les principaux intervenants sur les questions environnementales locales?
- d) Quels sont les groupes ou organismes d'appui des principaux atouts environnementaux?
- e) De quelle façon d'autres collectivités et organismes ont ils abordé ces questions d'environnement?
- f) Quelles ont été les conséquences des approches adoptées par d'autres collectivités et organismes?
- g) Dans quels cas la bonne gestion de l'environnement peut elle être considérée comme un atout et dans lesquels devient elle un obstacle à la croissance et au développement économiques ruraux?



5. Knowledge-intensive employment has increased and is growing

Countries, and regions within countries, with knowledge workers have a competitive advantage and they are able to grow faster. Thus, knowledge and skills are a community asset.

Implications: Many knowledge workers are able to do their job via the Internet. Thus, if you have a community where a knowledge worker wants to live, this person can likely also work from this community.

Strategies to consider:

- a) Identify current knowledge workers to support and upgrade their assets.

- b) Identify key knowledge industries to plan strategic development.
- c) Identify and build critical infrastructure to attract knowledge workers.

Questions to ask:

- a) Who are the knowledge workers and which are the key knowledge industries in this community?
- b) What is the necessary infrastructure for knowledge industries and how can it be built?
- c) How can knowledge workers be supported?



5. L'emploi axé sur le savoir a augmenté et poursuit sa croissance

Les pays, et les régions, qui possèdent des travailleurs du savoir ont un avantage concurrentiel et connaissent une croissance plus rapide. Les connaissances et les compétences constituent donc un atout pour la collectivité.

Implications : Un grand nombre de travailleurs du savoir peuvent faire leur travail par l'intermédiaire d'Internet. Ainsi, si la collectivité représente un endroit où un travailleur du savoir aimerait habiter, il est probable que ce dernier puisse également travailler à partir de la collectivité.

Stratégies possibles :

- a) Repérer les travailleurs du savoir en place afin de maintenir et d'améliorer les atouts qui les intéressent.

- b) Dresser la liste des principales industries du savoir afin de planifier le développement stratégique.
- c) Définir et mettre en place l'infrastructure essentielle pour attirer les travailleurs du savoir.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- a) Qui sont les travailleurs du savoir et quelles sont les principales industries du savoir de la collectivité?
- b) Quelle serait l'infrastructure nécessaire aux industries du savoir et comment faudrait-il procéder pour la mettre en place?
- c) Que peut-on faire pour appuyer les travailleurs du savoir?



6. The price of communicating and the price of transportation are falling (relatively at least)

Information and transportation technology has made communication faster, easier, and cheaper, not only within communities, but around the globe. This has affected the way in which financial institutions and businesses operate, our work and workplaces are organized, our community and families function, and even what we do for recreation and leisure.

Implication: Businesses and governments can provide services to rural people without having employees in rural areas (e.g. automated teller machines, Internet travel agencies). However, local organizations, equally, can provide services to urban people without having to travel to urban locations

Strategies to consider:

- Encourage entrepreneurs and entrepreneurial communities to use telecommunications technologies to access metro markets
- Identify how these new technologies are currently used within the community and build upon these uses.
- Build the infrastructure to support extensive communication and transportation for local businesses and citizens.

Possibly useful information:

- Who currently uses the new information and transportation technology?
- How do they use it?
- How might it be used to expand opportunities for economic, social, and political objectives?
- Who might benefit from the use of this new technology?
- How can their use be supported?



6. Le prix des services de communication et du transport baisse (de façon relative du moins)

Grâce à la technologie en matière d'information et de transport, la communication est plus rapide, plus facile et moins coûteuse, au sein des collectivités et dans le monde entier. Cette évolution a changé la façon dont les institutions financières et les entreprises fonctionnent, notre travail et notre milieu de travail sont organisés, notre collectivité et nos familles fonctionnent et même nos loisirs.

Implication : Les entreprises et les gouvernements peuvent fournir des services aux habitants des collectivités rurales sans avoir d'employés sur place (p. ex., guichets automatiques, agences de voyage sur Internet). Les organismes locaux peuvent donc tout aussi bien, eux aussi, fournir des services aux habitants des centres urbains sans avoir à se déplacer.

Stratégies possibles :

- Encourager les entrepreneurs et les milieux d'affaires à employer les technologies de télécommunication pour accéder aux marchés urbains.

- Déterminer de quelle manière ces nouvelles technologies sont utilisées à l'heure actuelle dans la collectivité et s'en servir comme point de départ.
- Mettre en place l'infrastructure nécessaire pour appuyer des services de communication et de transport exhaustifs à l'intention des entreprises et des citoyens locaux.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Qui sont les utilisateurs actuels des nouvelles technologies d'information et de transport?
- Quel usage en font-ils?
- De quelle façon cette technologie pourrait-elle être utilisée pour favoriser les possibilités dans les domaines économique, social et politique?
- À qui l'utilisation de cette nouvelle technologie pourrait-elle profiter?
- Que peut-on faire pour appuyer l'utilisation de cette technologie?



7. Youth are leaving, but young families return

Youth usually want to leave home. They will benefit from education and worldly experiences. If your community is an attractive place to raise a young family, you can attract them BACK - and they would likely create their own job!

Strategies to consider:

- Five-year (or seven-year) high school reunions where you have researched the interests and capacities of each former student and you make them an offer they cannot refuse.
- Community bulletins sent regularly to past residents to keep them informed about local activities.

- Use your diaspora for market intelligence and opportunities.
- Small community venture capital funds for returning youth.
- Mentors for new entrepreneurs

Possibly useful information:

- Assets of this community that would attract a young family.
- Assets of this community that would attract a young entrepreneur.
- Information about the community diaspora: where they have gone, what they have done, their stage in life, what their plans are.



7. Les jeunes partent, mais de jeunes familles reviennent

Il est normal que les jeunes veuillent quitter le foyer. Ils vont faire des études et acquérir une expérience de la vie. Il est possible d'inciter ces jeunes à REVENIR si la collectivité est un endroit intéressant pour une jeune famille. Il est en outre probable que ces jeunes soient en mesure de créer leur propre emploi!

Stratégies possibles :

- Tenir après cinq ans (ou sept ans) des rencontres des anciens du secondaire après avoir fait une recherche sur les intérêts et les capacités de chacun des anciens élèves; leur faire une offre irrésistible.
- Envoyer des bulletins communautaires périodiques aux anciens résidents pour les tenir au courant des activités locales.
- Utiliser la diaspora de la collectivité pour recueillir de l'information sur les

marchés et tirer parti de possibilités.

- Établir un fonds communautaire de capital de risque pour les petits projets à l'intention des jeunes qui reviennent dans la collectivité.
- Offrir les services de mentors pour les nouveaux entrepreneurs.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Quels sont les atouts de la collectivité qui pourraient attirer une jeune famille?
- Quels sont les atouts de la collectivité qui pourraient attirer un jeune entrepreneur?
- Quelle est la composition de la diaspora de la collectivité (où sont ces personnes, ce qu'elles ont fait, à quel stade de la vie en sont-elles, quels sont leurs projets)?



8. The concentration of industry has increased

Local industries are often owned by companies outside of the local community, either directly or through franchises and contract arrangements. Subsequently decisions about local operations are often made outside of the community, with little attention to local conditions. People and organizations in these communities often have little influence over those decisions.

Implication: Local residents receive few benefits from this economic activity.

Strategies to consider:

- Improve community linkages or communications with these organizations
- Encourage, foster, and develop locally-owned organizations

- Communicate local concerns and interests to external organizations on a regular basis.
- Identify and build relationships with people in external organizations.
- Learn about the structure and interests of these external organizations.

Possibly useful information:

- Which are the primary external companies that operate in the local community?
- How do they make decisions?
- How might these decisions be influenced?
- How are local people connected to these external organizations?
- How have other communities dealt with these challenges?



8. La concentration des industries a augmenté

Bien souvent, les industries de la collectivité appartiennent à des compagnies de l'extérieur, soit directement ou par l'entremise de franchises et d'ententes contractuelles. Par conséquent, les décisions relatives aux activités locales sont souvent prises ailleurs, sans que la situation locale soit vraiment prise en considération. Dans bien des cas, les citoyens et les organismes de ces collectivités ont peu d'influence sur ces décisions.

Implication : Ce genre d'activité économique profite peu aux résidents locaux.

Stratégies possibles :

- Améliorer les liens ou les communications entre la collectivité et ces entreprises.
- Favoriser la création d'entreprises locales.

- Communiquer régulièrement les préoccupations et les intérêts des citoyens de la collectivité aux entreprises de l'extérieur.
- Nouer des liens avec des intervenants de ces entreprises de l'extérieur.
- Se renseigner sur la structure et les intérêts de ces entreprises.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Quelles sont les principales entreprises de l'extérieur exploitées dans la collectivité?
- De quelle façon les décisions sont-elles prises?
- Comment pourrait-on avoir une influence sur ces décisions?
- Quel est le lien entre les habitants de la collectivité et ces entreprises?
- Comment d'autres collectivités s'y sont-elles prises pour s'attaquer à ces défis?



9. Government services have become more centralized

It is now more efficient (at least according to some) to operate service facilities (such as hospitals and schools) at a larger scale, partly because the technology requires more 'clients' to make it pay. Thus, these facilities are moving to larger centres. Consequently, rural people must often go greater distances for education, health, welfare, legal, and other government services.

Implications: Rural people will need to find new ways to access these services. Some populations are now more vulnerable than others (e.g., youth, women, elderly and other similar groups that have less access to transportation). Local voluntary organizations and households (largely women) face greater demands on their time and energy.

Strategies to consider:

- Tele-health
- Distance education

- Organize community transportation facilities to travel to the larger centres
- Organize respite care alternatives
- Collaborate with regional people and organizations to organize more efficient services
- Foster local leaders to serve on regional service delivery boards
- Lobby regional and national policy-makers for more appropriate services.

Questions to ask:

- How are local and regional services organized and what are the pressures they face?
- How have other communities dealt with these pressures?
- How many people are made vulnerable by these changes? Where are they located? How do they typically cope with these challenges?
- What lobby groups are currently operating to meet these challenges?



9. Les services gouvernementaux sont plus centralisés

Il est dorénavant plus efficace (selon certains du moins) de gérer des installations de services (comme les hôpitaux et les écoles) à plus grande échelle, en partie en raison de la technologie, qui exige un plus grand nombre de "clients" pour rentabiliser les installations. Ces installations sont donc déplacées vers les grands centres. Les habitants des régions rurales se voient donc bien souvent forcés d'aller beaucoup plus loin pour obtenir des services dans des domaines comme l'éducation, la santé, l'aide sociale, les services juridiques et d'autres services gouvernementaux.

Implications : Les habitants des régions rurales devront trouver de nouvelles façons d'accéder à ces services. Certains groupes sont plus vulnérables que d'autres (p. ex., les jeunes, les femmes, les personnes âgées et autres groupes semblables qui n'ont pas les mêmes moyens de transport que les autres). Les organismes bénévoles locaux et les ménages (en majeure partie les femmes) voient leur charge s'alourdir.

Stratégies possibles :

- Télé-santé.
- Enseignement à distance.

- Organiser des services de transport communautaires pour assurer les déplacements vers les grands centres.
- Mettre sur pied des services de relève.
- Collaborer avec les gens et les organismes de la région pour mettre sur pied des services plus efficaces.
- Encourager les dirigeants locaux à siéger sur des conseils régionaux de prestation de services.
- Exercer des pressions auprès des responsables des politiques régionales et locales pour obtenir la mise sur pied de services mieux adaptés.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- Comment sont organisés les services locaux et régionaux et quelles sont les pressions auxquelles ils font face?
- De quelle façon d'autres collectivités ont elles composé avec ce genre de pressions?
- Combien de personnes sont touchées de façon négative par ces changements? Où se trouvent elles? Comment s'y prennent elles en général pour composer avec ces difficultés?
- Quels sont les groupes de pression qui s'occupent à l'heure actuelle de tenter de régler ces problèmes?



10. We are all aging - and many rural communities are aging relatively faster

The types of people living in rural areas are changing. In general, the proportion of elderly people is increasing, youth are leaving, and, in some communities, adults with young families are moving in. In some cases the ethnic composition of rural places is also shifting.

Implications: The types of services needed to serve local citizens is changing - fewer playgrounds and more community transportation facilities. The pool of people for voluntary groups is changing, as well as the values for community, the environment, and economic development.

Strategies to consider:

a) Develop scenarios of the community demographic profile in ten years and invest in services to meet this scenario

- b) Develop strategies to attract and support strategic target populations.
- c) Use and maintain your community diaspora.

Questions to ask:

- a) What is the demographic profile of the community and how is it likely to change over the next few years?
- b) What types of people are most important to attract under conditions of population aging?
- c) What are the most important demands of an aging population?
- d) Where have the outmigrants gone?
- e) What ties do the outmigrants have to the community?
- f) How can we maintain contact with those people who have left the community?



10. La population vieillit et de nombreuses collectivités rurales vieillissent relativement plus vite que les autres

La population des régions rurales change. De façon générale, la proportion de personnes âgées augmente, les jeunes partent et, dans certaines collectivités, de jeunes familles viennent s'installer. Dans certains cas, la composition ethnique des collectivités rurales est également en train de changer.

Implications : Les genres de services dont ont besoin les citoyens ne sont plus les mêmes - moins de terrains de jeu et davantage de services de transport communautaires. Le bassin de bénévoles éventuels change, tout comme les valeurs relatives à la collectivité, à l'environnement et au développement économique.

Stratégies possibles:

a) Élaborer un scénario du profil démographique de la collectivité dans dix ans et investir dans des services adaptés à ce scénario.

- b) Élaborer des stratégies pour attirer et appuyer des groupes stratégiques cibles.
- c) Utiliser et maintenir la diaspora de la collectivité.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- a) Quel est le profil démographique de la collectivité et de quelle façon est-il susceptible d'évoluer au cours des quelques prochaines années?
- b) Qui sont les personnes qu'il est le plus important d'attirer compte tenu du vieillissement de la population?
- c) Quelles sont les plus grandes exigences rattachées à une population vieillissante?
- d) Où sont allés les gens qui ont quitté la collectivité?
- e) Quels liens ont ils gardés avec la collectivité?
- f) Comment peut on garder contact avec ces gens?



11. Rural communities are "perceived" as safe communities

There is a perception that violent crime is increasing (crime rates are actually decreasing). Rural communities are 'perceived' as a relatively safe place to live.

Implications: Being viewed as a safe community is a community asset.

Strategies to consider:

- a) Emphasize to potential returning youth, immigrants and other potential in-migrants that your community is a safe community
- b) Establish and maintain neighbourhood watch groups
- c) Develop emergency plans

- d) Maintain local activities for all ages and types of people.
- e) Develop physical infrastructure reducing risks.

Questions to ask:

- a) What are the highest risks for residents of your community?
- b) Who are the people and groups most at risk?
- c) How might these risks be reduced?
- d) What services and resources are available for preparing and dealing with those risks?
- e) What emergency plans are proposed by other communities and by the region?



11. Les collectivités rurales sont "perçues" comme des collectivités sûres

Les gens pensent en général que le crime violent va en augmentant (les taux de criminalité sont en fait à la baisse). Les collectivités rurales sont "perçues" comme des endroits relativement sûrs.

Implications : Le fait qu'une collectivité soit considérée sûre représente un atout pour la collectivité.

Stratégies possibles :

- a) Mettre en valeur cet aspect de la collectivité auprès des jeunes susceptibles de revenir, des immigrants et autres personnes qui pourraient venir s'y installer.
- b) Mettre sur pied et maintenir des groupes de surveillance de quartier.
- c) Élaborer des procédures d'urgence.

- d) Veiller à ce qu'il y ait des activités locales pour tous les groupes d'âge et types de personnes.
- e) Mettre en place une infrastructure matérielle réduisant les risques.

Renseignements qui pourraient être utiles :

- a) Quels sont les plus grands risques pour les résidents de la collectivité?
- b) Qui sont les personnes et les groupes les plus à risque?
- c) Que peut-on faire pour atténuer ces risques?
- d) Quels sont les services et ressources disponibles pour composer avec ces risques?
- e) Quelles sont les procédures d'urgence proposées par d'autres collectivités et par la région?



12. Immigration will remain strong

Population projections for Canada indicate that by 2026, there will be more people dying than will be born within Canada and thus our only source of population growth will be from international immigration. Thus, rural communities able to welcome other cultures are more likely to grow. In addition, within rural Canada, Aboriginal populations are growing and welcoming Aboriginal citizens is another potential source of demographic growth.

Implications: If your community is going to grow, your community will have a greater diversity in the types of people, their activities, and their values. There will be wider networks of connections with a more global distribution. There will be a greater need for new ways of communicating and supporting local norms and customs.

Strategies to consider:

- Use 'Welcome Wagons' and similar institutions to integrate newcomers.
- Organize cultural events (e.g. travel 'show and tell')
- Encourage wider travel and transfer of knowledge gained.
- Develop norms of exploration, support of diversity, and tolerance.
- Find ways to use the networks of different cultures to build economic opportunities for your community.

Questions to ask:

- What are the characteristics of recent immigrants to the community?
- How are their interests best served?
- What techniques of integration have been used by other communities? Which ones work well? Which ones don't?
- Which types of people and cultures are most attracted to your community? How can they be encouraged and supported?



12. L'immigration se maintiendra.

Selon les projections démographiques pour le Canada, d'ici 2026, le nombre de décès sera plus élevé que le nombre de naissances. Ainsi, l'immigration constituera notre seule source de croissance de la population. Les collectivités rurales en mesure d'accueillir d'autres cultures seront donc plus susceptibles de se développer. De plus, comme la population autochtone augmente dans les régions rurales du pays, elle représente une autre source éventuelle de croissance de la population des collectivités.

Implications : La croissance des collectivités supposera une diversité des résidents et des activités et valeurs de ces derniers. Les réseaux de liens seront élargis et répartis dans le monde entier. Il deviendra davantage nécessaire d'offrir de nouveaux moyens de communication et d'appuyer les normes et coutumes locales.

Stratégies possibles:

- Mettre sur pied des activités d'accueil pour intégrer les nouveaux arrivants.

- Organiser des activités culturelles (p. ex., partage d'expériences de voyage).
- Encourager les voyages et la communication des connaissances ainsi acquises.
- Favoriser l'exploration, le soutien de la diversité et la tolérance.
- Trouver des façons d'utiliser les réseaux des différentes cultures pour créer des possibilités économiques pour la collectivité.

Renseignements qui pourraient être utiles:

- Quelles sont les caractéristiques des immigrants récents dans la collectivité?
- De quelle façon peut-on le mieux servir leurs intérêts?
- Quelles sont les techniques d'intégration utilisées par d'autres collectivités? Lesquelles sont efficaces? Lesquelles ne le sont pas?
- Quels genres de personnes et de cultures sont le plus attirés par la collectivité? Comment peut-on les encourager et les appuyer?



13. The relative influence of rural people is declining

As a result of the demographic, institutional, and urbanization processes identified in many of these other observations, the overall ability of rural people and groups to influence economic and social policy has declined. This is reflected in declining political representation, the relatively limited economic flexibility of small municipalities, increasing income disparities between rural and urban regions, and the reorganization of property rights.

Implications: Rural communities and people must find new ways to represent their interests and influence policies.

Strategies to consider:

- Develop networks with urban-related people and organizations.

- Identify common interests of rural and urban people, then focus on them to build alliances.
- Build political alliances across rural diversity.

Questions to ask:

- How are rural and urban people, groups, and activities related?
- Which urban-centric policies, programs, and structures undermine rural revitalization? Which support it?
- What are the common interests of rural and urban people?
- What political alliances reflecting urban interests are currently represented? How effective are they in furthering rural interests?



13. L'influence relative des citoyens ruraux diminue

En raison des processus démographiques, institutionnels et d'urbanisation identifiés dans plusieurs de ces autres observations, la capacité globale des citoyens et des groupes ruraux à influencer la politique économique et sociale a diminué. Ceci est reflété par une représentation politique réduite, une flexibilité économique relativement limitée des petites municipalités, l'augmentation des disparités de revenus entre les régions rurales et urbaines, et la réorganisation des droits de propriété.

Implications : Les collectivités et les citoyens ruraux doivent trouver de nouveaux moyens afin de représenter leurs intérêts et d'influencer les politiques.

Stratégies possibles:

- Développer des réseaux avec des personnes et des organismes reliés aux milieux urbains.
- Identifier les intérêts communs des citoyens ruraux et urbains, puis concentrer sur ceux-ci afin d'établir des alliances.
- Créer des alliances politiques à travers la diversité rurale

Renseignements qui pourraient être utiles:

- Comment les citoyens, les activités, et les groupes ruraux et urbains sont-ils reliés?
- Quelles politiques, structures et programmes centrés sur les milieux urbains, minent la revitalisation rurale? Lesquels la soutiennent?
- Quels sont les intérêts communs des citoyens ruraux et urbains?
- Quelles sont les alliances politiques actuelles reflétant des intérêts urbains? Dans quelle mesure ces alliances aident-elles la cause des intérêts ruraux?

Rural-Urban Relations: Building Alliances (8 suggestions)

1. Look to urban interests

Include an examination of urban interests in your scan of opportunities (shift from a supply to demand focus)

EXAMPLE: Ste-Paule in Gaspé was faced with a school closure. First they turned inward in anger and frustration. But they had a very good school, with good teachers, a good student-teacher ratio, a good record in grades and graduation, a very nice building and infrastructure.

They just didn't have enough students – so their children would now have to be bused to nearby urban schools. Someone pointed out that what they liked about their school was what was missing in some of the more urban schools. So why not bus the urban children to their rural school? They went to urban parents in Matane with the advantages of their school and were able to convince them to send their children to the Ste-Paule school.

Their school was kept open because they identified their assets, and looked outward for an existing demand, and they figured out how to meet that demand. In the process, they maintained their education infrastructure and expanded the networks for the students already enrolled in them.



nre.concordia.ca

Relations rurales-urbaines : Bâtir des alliances (8 suggestions)

1- Regardez vers les intérêts urbains

EXEMPLE : la communauté de Ste-Paule en Gaspésie était confrontée à une fermeture d'école. D'abord ils ont vécu ce changement avec colère et frustration. Ils avaient déjà une très bonne école, avec de bons professeurs, un bon rapport étudiants-professeur, d'excellents résultats scolaires, un haut taux de diplômés, un bâtiment très fonctionnel et une solide infrastructure.

Il n'y avait juste pas assez d'étudiants. Leurs enfants allaient donc devoir être transportés par autobus aux écoles urbaines avoisinantes. Un membre de la communauté a remarqué que ce qu'ils aimaient au sujet de leur école était exactement ce qui manquait dans certaines des écoles urbaines. Dans ce cas, pourquoi ne pas amener les enfants urbains à leur école rurale? Ils ont contacté les associations de parents de Matane et leur ont présenté les avantages de leur école et ont réussi à les convaincre d'envoyer leurs enfants à l'école de Ste-Paule.

Leur école est restée ouverte parce qu'ils ont su identifier leurs atouts, et ont osé porter leur regard vers l'extérieur pour voir s'il y existait une demande, et ils ont compris comment satisfaire cette demande. Dans le processus, ils ont pu maintenir leur infrastructure d'éducation et ont agrandi les réseaux des étudiants locaux déjà inscrits à leur école.



nre.concordia.ca

Rural-Urban Relations: Building Alliances (8 suggestions)

5. Build Capacities

Social relations come in many forms (market, bureaucratic, associative, communal). These forms link people and groups in different ways and to different institutions. To access the resources and services of these institutions, it is necessary to develop the capacity to function well in these different types of social relations. The new economy favours market and bureaucratic over associative and communal. Most rural communities are traditionally stronger in associative and communal than market and bureaucratic. Associative and communal can be used to build market and bureaucratic.

EXAMPLES: Cap-à-l'Aigle, Québec:

When the municipal council was looking for a community development project, they turned to an informal group of lilac lovers. Using local people to contact networks outside (including the Internet), they were able to combine resources from private, public, and civic sectors to establish an annual festival with international links. The Festival provides a source of income, further networks, information, social cohesion, and identity that has inspired and facilitated other projects.

Ste-Françoise, Québec:

When faced with the prospect of a pig farm being established close to the village, municipal leaders were able to use their informal networks and skills to negotiate a deal with the farmer involved. They provided land that was farther from the village in exchange for an agreement to locate the farm there.

Miramichi, New Brunswick: When salmon fishing was threatened in the Miramichi valley, concerned sport fishers organized a committee composed of tourism agents, farmers, foresters, pulp mill managers, municipal officials, and environmental groups that developed strategies to manage the watershed. They became sufficiently influential that the Provincial government was careful to consult them regarding policies and projects affecting the region.



Relations rurales-urbaines : Bâtir des alliances (8 suggestions)

5. Renforcez vos capacités

Les relations sociales se manifestent de plusieurs façons (marchés, bureaucratiques, associatives, communales). Ces relations créent des liens entre les individus, les groupes et les institutions. Pour accéder aux ressources et aux services de ces institutions, il est nécessaire de développer les capacités qui permettront de bien fonctionner à l'intérieur de ces différents types de relations sociales. La nouvelle économie favorise avec des marchés et les relations bureaucratiques au détriment des relations associatives et communales. La plupart des communautés rurales sont traditionnellement plus fortes dans le domaine associatif et communal que dans les marchés et les relations bureaucratiques. En revanche, l'associatif et le communal peut être utilisé pour renforcer le bureaucratique et les relations avec les marchés.

EXEMPLES - Cap-à-l'Aigle, Québec : Lorsque le conseil municipal recherchait un projet de développement pour la communauté, ils s'est tourné vers un groupe informel d'amateurs de lilas. Utilisant des personnes locales pour entrer en contact avec des réseaux extérieurs (y compris Internet), ils purent combiner les ressources des secteurs privés, publics, et municipaux pour établir un festival annuel des lilas avec des liens internationaux. Le festival fournit une source de revenus, d'autres réseaux, de l'accès à l'information, de la cohésion sociale, et un sentiment d'identité qui a inspiré et a facilité d'autres projets.

Ste-Françoise, Québec : Confrontés à la perspective de l'établissement d'une ferme porcine près du village, les dirigeants municipaux purent employer leurs réseaux et leurs connaissances afin de négocier une entente avec le fermier en question. Ils lui ont fourni une terre qui était plus loin du village en échange d'un accord de relocaliser la ferme à cet endroit.

Miramichi, Nouveau Brunswick : Quand la pêche au saumon a été menacée dans la vallée de Miramichi, les pêcheurs sportifs ont organisé un comité composé d'agents de tourisme, de fermiers, de forestiers, de directeurs d'usines de pâte et papier, de fonctionnaires municipaux, et de groupes environnementaux qui ont développé des stratégies pour contrôler la ligne de partage des eaux. Ils sont devenus suffisamment influents que le gouvernement provincial porte attention, et vient les consulter concernant les politiques et les projets affectant leur région.



Rural-Urban Relations: Building Alliances (8 suggestions)

6. Make Interdependencies Visible

The fates of rural and urban regions and people are strongly linked – They need to be made visible. Work from those things that urban people are already concerned about.

Food:

- Teach urban people about food production (Prairie Swine Centre)
- Farm visits and vacations (Japanese have developed this in many directions: school tours, daily, weekly visits, working vacations, popular media)
- Direct marketing (St-Damase)
- Funding (French – tax dollars from food to rural development)

Water:

- Teach about link between rural development and clean water.
- Visits, science programs, media (Canadian Gov't – teacher kits)
- Funding (Japanese – surtax on water to rural development)

Environment:

- Teach how air, water, soils are shared issues (air pollution and acid rain; agricultural stress and chemical use)
- Centres of learning (geothermal – Springhill)
- Green communities (www.gca.ca)
- Note value of small places – small projects have big impacts



nre.concordia.ca

Relations rurales-urbaines : Bâtir des alliances (8 suggestions)

6. Explorez les liens d'interdépendances

Les destinées des régions urbaines et rurales sont fortement liés - elles doivent être rendues évidentes. Travaillez à développer des atouts qui sont déjà convoités par les gens des villes.

Agroalimentaire :

- Instruisez les citoyens au sujet de la production alimentaire.
- Visites de fermes et forfaits de vacances (les Japonais ont développé ceci de plusieurs façons : excursions scolaires, visites quotidiennes et hebdomadaires, vacances éducatives, médias populaires)
- Vente directe (St-Damase)
- Financement : en France, des taxes prélevées sur la nourriture sont réinvesties dans le développement rural

Eau potable :

- Eduquez le public au sujet des liens entre l'eau potable et le développement rural (visites, programmes scientifiques, médias, guides pédagogiques gouvernementaux)
- Financement : au Japon une taxe sur l'eau est réinvestie dans le développement rural

Environnement :

- Enseignez comment l'air, l'eau et le sol sont des ressources partagées (pollution de l'air, pluies acides, stress agricole et utilisation de pesticides)
- Centres d'interprétation (géothermique - Springhill)
- Communautés vertes (www.gca.ca)
- Soulignez la valeur des petites communautés - les petits projets ont souvent de grands impacts.



nre.concordia.ca

Rural-Urban Relations: Building Alliances (8 suggestions)

7. Strengthen Local Identities

It has been noted in much of the academic literature how globalization, mass culture, and homogenization of products has taken place at the same time that local places and specialized identities have become important.

As mass culture grows, for example, do we need to identify with specific places? Yes, place matters – maybe especially as we become more mobile and informed about global events

EXAMPLE: Tumbler Ridge, British Columbia – with the collapse of their mine, they needed to reinvent themselves or fold up. They already had a substantial infrastructure – housing, community centre, golf course, fantastic environment. They started by transforming the town into a recreation area for young retired people. Then came the discovery of dinosaur tracks in the area – this gave them a unique product. They built this into their image and services. A “dinosaur camp” now receives 70 children each summer – with their parents.

The economic benefits have also brought new networks and connections, as well as opportunities for learning.



nre.concordia.ca

Relations rurales-urbaines : Bâtir des alliances (8 suggestions)

7. Renforcez l'identité locale

Il est souvent noté dans la littérature universitaire comment la mondialisation, la culture de masse, et l'homogénéisation des produits ont eu lieu en même temps que les endroits locaux et les identités spécialisées sont devenus importants.

Pendant que la culture de masse se développe, par exemple, doit-on toujours attacher de l'importance aux lieux de provenance spécifiques.

La réponse est : Oui, l'endroit est important! Peut-être encore plus parce que nous devenons plus mobiles et plus au courant des événements à l'échelle mondiale

EXEMPLE : Tumbler Ridge, Colombie Britannique - avec la fermeture de leur mine, ils ont dû se réinventer ou plier bagages. Ils avaient une infrastructure substantielle : logement, centre social, terrain de golf, environnement fantastique. Ils ont commencé par transformer la localité en secteur récréatif pour de jeunes retraités. Puis vint la découverte de traces de dinosaures dans le secteur - ceci leur a donné un produit unique. Ils ont intégré cet atout dans leur identité locale, leur image et leurs services. Un “camp de dinosaures” reçoit 70 enfant chaque été, avec leurs parents.

Les avantages économiques de ces changements ont amené des réseaux plus poussés et des avenues nouvelles, ainsi que des opportunités pour l'apprentissage et l'éducation.



nre.concordia.ca